|  |
| --- |
|  **Затверджую:** |
|  **Перший проректор з науково-педагогічної роботи** |
| **\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_МАЙЯ НІКОЛАЄВА** |  |
|  **“ " \_\_\_\_\_\_ 2024року** |  |

### **ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ І.І. МЕЧНИКОВА**

**ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ**

**РОЗКЛАД *ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ МАГІСТРИ***

 ***1-Й РІК НАВЧАННЯ***

 ***Другий семестр 2023/2024 навчального року***

|  |
| --- |
| ***035.041 Германські мови та літератури (переклад включно,перша - англійська*** ***Переклад з англійської мови та другої іноземної українською*** ***Заліки: Початок - 9.00*** |
| **Курс** | **Групи** | **Назва дисципліни**  | **Залік/****Іспит** | **Дата**  | **Ауд.** | **Викладач**  |
| 1 | М1п | Виробнича (перекладацька практика) | Залік | 17.06.2024-30.06.2024 | № | Кафедра теорії та практики перекладу  |
| 1 | М1п | Лінгвокультура , ідентичність, переклад  | Залік | 17.06.2024 | № | Матузкова О.П. |
| 1 | М1п | Переклад як професія  | Залік | 18.06.2024 | № | Матузкова О.П., Гринько О.С. |
| 1 | М1п | Техніка усного/письмового перекладу | Залік | 19.06.2024 | № | Раєвська І.В./ Гринько О.С. |
| 1 | М1п | Техніка перекладу (друга іноземна мова: нім., ісп.фран.грец.) | Залік | 20.06.2024 | № | Кулина І.Г., Гринько Л.В., Коккіна Л.Р., Подковирофф Н.  |
|  | ***035.041 Германські мови та літератури (переклад включно,перша - англійська*** ***Переклад з англійської мови та другої іноземної українською******Іспити : Початок - 9.00*** |
| 1 | 1п | Стилістичні аспекти перекладу | Іспит | 24.06.2024 |  | Болдирєва А.Є. |
| 1 | 1п | Англійська мова  | Іспит | 26.06.2024 |  | Болдирєва А.Є. |
| 1 | 1п | Стратегії та аналіз в перекладі | Іспит | 28.06.2024 |  | Гринько О.С., Коваленко О.Н. |
| ***Заліки: Початок - 9.00******035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська*** ***035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька*** ***035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша - французька*** ***035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша - іспанська*** |
| **Курс** | **Група** | **Назва дисципліни** | **Залік/****Іспит** | **Дата** | **Ауд.** | **Викладач** |
| 1М | Всі маг. | Асистентська практика магістра | Залік | 10.06.2024-30.06.2024  |  | Мовні кафедри, кафедра зарубіжної літератури  |
| 1М | Всі маг | Сучасні когнітивні дослідження та організація наукової роботи | Залік | 10.06.2024 |  | Колєгаєва І.М. |
| 1М | Ма**ВК02** | Сучасні граматичні течії/  | Залік  | 11.06.2024 |  | Карпенко М.Ю.  |
| Стратегії професійної комунікації  | Князян М.О. |
| Міжвидова компаративістика /  | Мусій В.Б, |
| Література і синергетика | Абабіна Н.В. |
| Мнім.**ВК02** | Сучасні граматичні течії/  | Залік  | 11.06.2024 |  | Чумаков О.М  |
| Стратегії професійної комунікації  | Князян М.О. |
| Міжвидова компаративістика /  | Мусій В.Б, |
| Література і синергетика | Абабіна Н.В. |
| М фр.**ВК02** | Стратегії професійної комунікації / | Залік  | 11.06.2024 |  | Князян М.О. |
| Міжвидова компаративістика /  | Мусій Н.В |
| Література і синергетика | Абабіна Н.В. |
| М ісп.**ВК02** | Сучасні граматичні течії/  |  | 11.06.2024 |  | Гринько Л.В.  |
| Стратегії професійної комунікації  | Князян М.О. |
| Міжвидова компаративістика /  | Мусій Н.В |
| Література і синергетика | Абабіна Н.В. |
| 1М |  **ВК07** Ма,Мнім.Мфр.Місп | Невербальна семіотика комунікації/  | Залік | 12.06.2024 |  | Никифоренко І.В. |
| Гендерна лінгвістика | Голубенко Н.Ю. |
| Нейролінгвальні механізми мовленнєвої діяльності | Колегаєва І.М. |
| Англійський комунікативний стиль /  | Неклесова В.Ю. |
| Німецький комунікативний стиль  | Іваницька Ю.В.  |
| 1М | Всі маг. **ВК04**  | Проблеми перекладу нормативних документів/ | Залік | 13.06.2024 |  | Раєвська І.В. |
| Стратегії науково-технічного перекладу/ | Яровенко Л.С. |
| Гумор:лінгвістичний та перекладацький параметри  |  Болдирєва А.Є.  |
| Професійні навички філолога ,перекладача у медіаторському процесі// | Голубенко Н.Ю. |
| Третя мова: нім, фран, ісп., грец., італ., кит.  | Азарова І.І. ,Телецька Т.В., Гродська Е.Б., Раєвська І.В., Подковирофф Н., Карпенко М. Ю. |
|  |  ***ІСПИТИ ПОЧАТОК - 9. 00*** ***035.041 Германські мови та літератури (переклад включно,перша - англійська***  ***035.043Германські мови та літератури (переклад включно,перша - німецька***  ***035.055 Романські мови та літератури (переклад включно,перша - французька*** ***035.051 Романські мови та літератури (переклад включно,перша - іспанська*** |
| 1 М | Ма | Основна іноземна мова (англійська) | Іспит | 17.06.2024 | № | Кравченко Н.О., Морозова І.Б,, Кашуба М.В |
| 1 М | Ма | Друга іноземна мова (німецька) | Іспит | 19.06.2026 | № | Богуславський С.С., Чумаков О.М. |
| 1 М | Ма | Друга іноземна мова (французька) | Іспит | 21.06.2024 | № | Марінашвілі М.Д.,Панченко І.В. |
| 1 М | Ма | Друга іноземна мова (іспанська) | Іспит | 20.06.2024  | № | Гринько Л.В.,  |
| 1М | Ма | Теорія та практика перекладу  | Іспит | 24.06.2024 | № | Морозова І.Б. |
| 1М | Мнім. | Основна іноземна мова (німецька) | Іспит | 18.06.2024 | № | Кулина І.Г.  |
| 1М | Мнім. | Теорія та практика перекладу | Іспит | 20.06.2024 | № | Богуславський С.С. |
| 1 М | Мфр | Основна іноземна мова (французька) | Іспит | 19.06.2024 | № | Марінашвілі М.Д.,Панченко І.В. |
| 1 М | Місп. | Основна іноземна мова (іспанська) | Іспит | 17.06.2024 | № | Гринько Л.В., Григорович О.В., ПодгуренкоА.В. |
| 1 М | Місп. | Теорія та практика перекладу | Іспит | 20.06.2024 | № | Ніцевич А.О.  |
| 1М | Мнім,Мфр,Місп | Друга іноземна мова (англійська ) | Іспит | 24.06.2024. | № | Кашуба М.В., Пожарицька О.А., Віт  |
| 1М | Мфр | Теорія та практика перекладу | Іспит | 27.06.2024 | № | Коккіна Л.Р. |

 «Погоджено»

 ДЕКАН факультету РГФ Керівник навчального відділу

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Ніна КРАВЧЕНКО \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Світлана ГВОЗДІЙ